

भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 120] नई दिल्ली, मंगलवार, अगस्त 17, 1971/श्रावण 26, 1893

No. 120] NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 17, 1971/SRAVANA 26, 1893

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 17th August 1971

SUBJECT.—Import and Export of goods from and to Nepal

No. 104/ITC(PN)/71.—In partial modification of Public Notice No. 42/ITC(PN)/71 of the 27th of April, 1971, and in supersession of paragraph 4 thereof, imports from Nepal of the following goods produced in Nepal will be free from Import Trade Control and may be imported freely without any quantitative restrictions.

- (i) Primary products such as
 - (a) Beeswax and Honey.
 - (b) Poultry and Eggs.
 - (c) Fresh fruit and vegetables.
 - (d) Fuel wood and charcoal.
 - (e) Jaggery (Gur and Shakkar).
 - (f) Jute including Jute waste
 - (g) Maize.
 - (h) Milk, Khoya, butter, chhana.
 - (i) Oil seeds, oil nuts and oil kernels.

- (j) Potatoes and onions.
- (k) Pulses and flour thereof.
- (l) Raw wool and Goat hair.
- (m) Rice.
- (n) Spices.
- (o) Wheat and wheat products.
- (p) Sawn log roughly squared.
- (q) wooden sleepers and other shaped wood.
- (r) Live animals born and raised in Nepal.
- (s) Edible products of hunting or fishing (birds and fish).
- (t) Hides and skins.

(ii) Manufactured articles which contain not less than 90 per cent of Nepalese materials or Nepalese and Indian materials.

2. Procedures for the verification of the values of different components of manufactured articles to qualify under para I(ii) above will be published later.

Meanwhile, import of the following articles will be free from Import Trade Control and may be imported without any quantitative restrictions:—

- (a) Matches.
- (b) Straw Board.
- (c) Jute goods.
- (d) Articles made of wood.
- (e) Vegetable oils.
- (f) Sugar.
- (g) Confectionery other than chocolate.
- (h) Handicrafts.
- (i) Preserved fruits.
- (j) Preserved vegetables.
- (k) Oil cakes including deoiled cakes.
- (l) Leather and leather goods.
- (m) Plywood.
- (n) Refined butter (Ghee).
- (o) Cattle Feed.
- (p) Katha.
- (q) Rosin.
- (r) Turpentine.
- (s) Ayurvedic and Herbal medicines and
- (t) Articles of daily use produced by village artisans.

M. M. SEN,

Chief Controller of Imports & Exports.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 17 अगस्त 1971

विषय : माल का नेपाल से आयात और नेपाल को निर्यात ।

सं० 104/आई० टी० सी० (पी० एन०)/71.—सार्वजनिक सूचना संख्या आईटीसी (पीएन)/71, दिनांक 27-4-1971 का आंशिक आशोधन करते हुए, और उसकी प्रा 4 का अतिरिक्त करने के लिए, नेपाल में उत्पादित निम्नलिखित माल का नेपाल से आयात व्या-

पार नियंत्रण से मुक्त होगा और यह माल बिना किसी परिणामात्मक प्रतिबन्धनों के स्वतंत्रता पूर्वक आयात किया जा सकता है :—

(1) प्रारम्भिक उत्पादों, जैसे :—

- (क) मधु मोम तथा मधु
- (ख) पाल्टी तथा अन्डे
- (ग) ताजे फल और सब्जियां;
- (घ) ईन्धन की लकड़ी और काठ कोयला ;
- (ङ) गुड़ (गुड़ और शक्कर) ।
- (च) पटसन, चिथड़ों सहित पटसन ।
- (छ) मकई ।
- (ज) दुग्ध, खोया, मक्खन, छेना
- (झ) तेल बीज, तेल वाली गिन्दार फल और तेल गिरि ।
- (ञ) आलू और प्याज ।
- (ट) दालें और उनका आटा
- (ठ) कच्चा ऊन और बकरे के बाल
- (ड) चावल
- (ढ़) मसाले ।
- (ण) गेहूं और गेहूं के उत्पाद
- (त) सान लाग साधारणतया वर्गीकार
- (थ) लकड़ी के स्लीपर और अन्य आकार की लकड़ी ।
- (द) नेपाल से उत्पन्न तथा पालनपोषण किए गए जीवित पशु
- (घ) शिकार मछली के खाद्य उत्पाद (पक्षी और मछली)
- (न) खाल और चमड़े ।

(2) निर्मित वस्तुएँ जिन में नेपाली माल या नेपाली और भारतीय माल 90 प्रतिशत से कम न हो ।

2. उपयुक्त कंडिका 1(2) को अर्हक बनाने के लिए निर्मित वस्तुओं के विभिन्न संघटकों के मूल्यों के स्थापन के लिए त्रियाविधियां बाद में प्रकाशित की जाएंगी । इस बीच निम्नलिखित वस्तुओं का आयात, आयात व्यापार नियंत्रण से मुक्त होगा और ये बिना किसी परिणामात्मक प्रतिबन्धनों के आयात की जा सकती हैं :—

- (क) वियासलाई
- (ख) स्ट्रा बोर्ड
- (ग) जूट माल
- (घ) लकड़ी से बनी वस्तुएँ
- (ङ) वनस्पति तेल

- (च) चीनी
- (छ) चाकलेट को छोड़कर अन्य मिठाई
- (ज) दस्तकारी
- (झ) परिरक्षित फल
- (ञ) परिरक्षित वनस्पति
- (ट) डिआयल केक्स सहित खली
- (ठ) चमड़े और चमड़े के माल
- (ड) प्लाईवुड
- (डू) शुद्ध मक्खन (घी)
- (ण) चारा
- (त) कत्था
- (थ) रोजिन
- (द) तारपीन
- (घ) आयुर्वेदिक तथा जड़ी-बूटियों वाली औषधियां ; और
- (न) ग्रामीण शिल्पकारों द्वारा उत्पादित प्रतिदिन प्रयोग में आने वाली वस्तुएँ ।

एम० एम० सेन,
मुख्य निर्यत्क, आयात-निर्यात ।